Pour publication immédiate : 21/3/2016 **GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE D'IMPORTANTES RÉNOVATIONS DE L'HISTORIQUE OPÉRA HUDSON SONT MAINTENANT EN COURS

La rénovation du plus vieux théâtre de l'État de New York créera 145 emplois dans le domaine de la construction

Voir des photos du théâtre historique ici et ici

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que d'importantes rénovations de l'historique Opéra Hudson dans le comté de Columbia, le plus vieux théâtre existant encore dans l'État de New York, sont en cours.

« La reconstruction et la revitalisation des atouts historiques et culturels clés comme l'Opéra Hudson représentent un aspect essentiel de la construction de communautés fortes et prospères, **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** Le début de ces rénovations marque une importante étape dans la renaissance du plus vieux théâtre de New York qui, une fois terminé, redeviendra un centre culture dynamique dans la ville d'Hudson et dans toute la région. »

Le projet de 8,5 millions de dollars créera 145 emplois dans le domaine de la construction. Il est fondé par une subvention du Conseil de développement économique de la région de la capitale de 1,3 million de dollars, une subvention de Restaurer NY de 1 million de dollars et un montant de 800 000 $ en subventions du Bureau des parcs, des loisirs et de la préservation historique de l'État de New York ainsi qu'un montant de 3 millions de dollars du programme de prêts aux installations communautaires du Département de l'agriculture des États-Unis. Le financement restant consiste en investissements des membres du Conseil administratif de l'Opéra Hudson et d'autres défenseurs privés.

La sénatrice Kirsten Gillibrand a déclaré : « L'Opéra Hudson est une gemme historique, et je me réjouis que ces importants efforts de rénovation et de revitalisation soient en cours en vue de redonner sa notoriété au théâtre. Je me suis battue pour assurer le soutien fédéral nécessaire en vue de rénover l'Opéra Hudson, car il est essentiel que nous conservions cet important lieu communautaire pour les générations de New-Yorkais à venir. Le théâtre bientôt rénové offrira une programmation artistique et éducationnelle variée tout en attirant le tourisme dans la région et en soutenant les emplois et entreprises de l'endroit. »

Les rénovations intérieures referont du théâtre une salle de niveau professionnel et de haute qualité convenant à divers programmes et locations. Les travaux incluent la rénovation du hall de spectacle, de la scène et des espaces de soutien, y compris cinq vestiaires, une chambre verte, une buanderie et des toilettes accessibles aux personnes à mobilité réduite. La mezzanine sera également dotée d'un nouvel éclairage et d'une cabine de son.

L'installation sera de plus modernisée en vue d'être accessible et sécuritaire pour tous les visiteurs et le personnel. Ces travaux incluent la réduction du plomb et de l'amiante ainsi que de nouveaux systèmes électriques, de protection contre les incendies et de CVCA. Une nouvelle tour d'ascenseur dans le coin sud-est du bâtiment rendra le hall de spectacle entièrement accessible à tous les individus pour la premièrement de son histoire.

Les rénovations extérieures incluent la réparation de la maçonnerie, des fenêtres et des portes, en plus d'un nouveau toit et d'une corniche rénovée ayant déjà été terminés. Le hall de spectacle devrait rouvrir au public une fois la phase des rénovations terminée en 2017.

Le directeur administratif de l'Opéra Hudson, Gary Schiro, a déclaré : « C'est une journée extraordinaire dans la vie de ce bâtiment historique, et je ne peux qu'exprimer ma gratitude à l'endroit de ceux qui y ont joué un rôle. L'ouverture du hall de spectacle permettra à l'Opéra Hudson de continuer à célébrer son histoire tout en faisant un bond vers l'avant avec une programmation d'une diversité et d'un niveau que nous ne pouvons pas offrir à l'heure actuelle. Il nous tarde de rouvrir l'espace aux artistes, aux éducateurs et à notre public, dans un an d'ici, quand l'Opéra Hudson sera transformé en un centre d'exploration et de découverte artistique, pavant la voie à la renaissance économique et créative de la région et redonnant ainsi à la ville sa place à titre de pilier culturel. »

Howard Zemsky, président, directeur principal et commissaire de l'Empire State Development, a déclaré : « L'Opéra Hudson est un trésor de l'État de New York. En rénovant ce théâtre historique, nous créons un centre célébrant la culture et l'héritage de la région, tout en soutenant la croissance économique future par de nouvelles entreprises et des visiteurs qui seront attirés au centre-ville pour des générations. »

La commissaire du Bureau des parcs, des loisirs et de la conservation historique de l'État de New York, Rose Harvey, a déclaré : « Les lieux historiques et les destinations culturelles sont des briques essentielles pour des communautés dynamiques et habitables. Cet investissement dans l'Opéra Hudson donnera aux gens une raison de vivre et de visiter Hudson. »

Les coprésidents du Conseil régional de développement économique de la région de la capitale, le président et directeur principal du Centre médical d'Albany James Barba et le président de l'Université d'Albany Robert J. Jones, ont

déclaré : « Alors qu'il passe à la deuxième phase de ses rénovations, l'Opéra Hudson sera encore plus près de jouer un rôle pivot dans le progrès culturel et économique de notre région. Le CREDC est fier d'avoir priorisé ce projet sur la question du financement, et nous remercions le gouverneur et la Législature d'État d'avoir fait cet investissement essentiel dans notre région. »

La sénatrice de l'État de New York Kathy Marchione, présidente du Comité du Sénat des gouvernements locaux, a déclaré : « L'Opéra Hudson est un trésor culturel, une ressource artistique précieuse et un véritable atout historique dans la communauté du comté de Columbia et de l'ensemble de l'État. Je félicite le Gouverneur Cuomo de son engagement soutenu envers la préservation, la protection et l'amélioration d'un tel trésor culturel et communautaire, cela en offrant d'importants investissements d'État à ce projet. Je souhaite également reconnaître le financement fédéral et privé qui aidera ces efforts à aller de l'avant. Ces investissements sont essentiels et renforceront la communauté d'Hudson en plus de donner une visibilité maximale aux arts et artistes locaux, au profit de tous. »

La membre de l'Assemblée de l'État de New York Didi Barrett a déclaré : « L'Opéra Hudson, un symbole riche en histoire du passé coloré d'Hudson, est également l'un des phares les plus brillants de la remarquable renaissance de la région. Je remercie l'État de New York de son généreux soutien envers cet important moteur social, culturel et économique, et félicite l'équipe de direction visionnaire et travailleuse de l'Opéra Hudson. »

Le Conseil Murell, du Conseil des superviseurs du comté de Columbia, a déclaré : « Grâce à l'engagement et au travail d'équipe de nos partenaires locaux, ainsi qu'au soutien de l'État de New York, nous célébrons la prochaine étape de la transformation de ce lieu historique. L'Opéra Hudson sera de nouveau un important carrefour du centre-ville de notre ville et préparera le terrain à la croissance économique future de toute la région. »

Voici quelques-unes des entreprises locales embauchées en vue d'effectuer les rénovations : Preservation Architecture, Consigli Construction, Production & Performance Facility Consulting, Proper & O'Leary Engineering et Landmark Consulting.

À propos de l'Opéra Hudson
Construit en 1855 en tant qu'Hôtel de Ville d'Hudson, New York, l'Opéra Hudson contient le plus vieux théâtre de l'État existant encore à ce jour. De sa fondation à 1962, époque où le bâtiment a été abandonné, le théâtre a offert un espace à certains des événements culturels, sociaux et politiques les plus captivants du moment. Les peintres de la grande école de l'Hudson y ont exposé leurs tableaux, Bret Harte y a lu ses poèmes, Ralph Waldo Emerson y a fait une conférence intitulée « Social Aims» et Susan B. Anthony y est venue deux fois en visite, faisant un discours pour l'abolition de l'esclavage et militant pour le droit de vote des femmes. En 1914, Teddy Roosevelt y a également régalé une foule de ses aventures en Afrique.

L'Opéra Hudson poursuit aujourd'hui son héritage historique, promouvant les arts et jouant un rôle pivot dans les progrès culturels et économiques de la région. Nous desservons plus de 50 000 individus et familles chaque année par des spectacles, des expositions, des conférences et des programmes destinés aux jeunes et aux aînés, dont la majorité célèbre l'histoire et le talent d'ici ainsi que la région, le tout dans nos installations actuelles. L'Opéra Hudson est vraiment un exemple de lieu historique qui célèbre l'esprit intemporel de notre lieu tout en étant une ressource essentielle à la qualité de vie culturelle et économique de notre région. Visitez le www.hudsonoperahouse.org pour en savoir plus.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418